

ThyssenKrupp AG
Condiciones Generales de Uso de la plataforma ThyssenKrupp Sourcing
Versión Proveedores 5 Actualización junio de 2010

Preámbulo

El grupo ThyssenKrupp ha creado en <https://sourcing.thyssenkrupp.info> una plataforma de comunicación para las relaciones comerciales con sus proveedores. La plataforma sirve para la recopilación electrónica de datos de proveedores mediante cuestionarios, la publicación y el tratamiento de subastas y licitaciones electrónicas, la elaboración y el envío de evaluaciones de proveedores, así como el tratamiento de proyectos comunes. El uso es de carácter gratuito para los proveedores y queda regulado en las presentes condiciones de uso. El art. 5 de estas condiciones de uso encuentra aplicación en el empleo de la función de subasta y licitación, rigiendo exclusivamente lo referente al uso de dichas funciones.

Art. 1 Ámbito de aplicación y prestaciones de la plataforma ThyssenKrupp Sourcing

(1.) ThyssenKrupp AG opera una plataforma de sourcing que permite a las empresas asociadas de ThyssenKrupp desarrollar sus actividades de sourcing a los efectos de lo contenido en el art. 15 y siguientes de la AktG (ley alemana de sociedades anónimas) (empresas del grupo). En esta plataforma, ThyssenKrupp ofrece con carácter exclusivo para las empresas del grupo (KU) servicios en el ámbito de gestión de fuentes de suministro, incluidas licitaciones y subastas (servicios de la plataforma ThyssenKrupp Sourcing). El proveedor puede colocar sus ofertas en forma electrónica en esta plataforma.

ThyssenKrupp pone a disposición de los proveedores un servicio de soporte (Support). Se puede acceder a dicho servicio a través de la dirección de correo electrónico sourcing@thyssenkrupp.com. Por regla general, las consultas dirigidas a esta dirección de e-mail se tramitarán de lunes a viernes dentro del horario de 9:00 a 17:00 horas (excepto en los días festivos legales).

(2.) El uso de la plataforma ThyssenKrupp Sourcing se rige por estas Condiciones Generales de Uso en su versión vigente.

(3.) ThyssenKrupp es únicamente proveedor técnico para la puesta a disposición y transmisión de datos de la plataforma y de las declaraciones de los participantes en relación con el uso de la plataforma ThyssenKrupp Sourcing. ThyssenKrupp no actúa para los proveedores ni como representante, mandatario u otro tipo de delegado, ni como corredor de comercio o agente en general. Los contratos entre las empresas del grupo y los proveedores se celebran fuera del uso de la plataforma ThyssenKrupp Sourcing.

La plataforma ThyssenKrupp Sourcing no garantiza un funcionamiento exento de interrupciones y averías.

ThyssenKrupp no tiene la obligación de archivar datos y documentos. Esto es de especial aplicación para los datos requeridos a efectos de los principios de la contabilidad regular.

Art. 2 Definición de términos

(1.) "Empresas del grupo" son todas las empresas del grupo ThyssenKrupp que posean acceso registrado a la plataforma ThyssenKrupp Sourcing.

(2.) "Key User" es el empleado del proveedor que introduce, modifica y borra derechos de uso.

(3.) "Usuarios" son los empleados autorizados por el Key User de los proveedores que se sirven de los servicios prestados en la plataforma ThyssenKrupp Sourcing.

(4.) "Proveedor" es aquel que ofrece productos o servicios a través de la plataforma ThyssenKrupp Sourcing.

(5.) "Datos de plataforma" son todos los datos de acceso, datos contractuales, datos de transacción, datos de empresa, datos comerciales y datos de registro.

(6.) Los "datos de acceso" constan de nombre de usuario y contraseña, con los que el usuario inicia sesión en la plataforma ThyssenKrupp Sourcing.

Art. 3 Derechos de ThyssenKrupp

(1.) Registro
ThyssenKrupp tiene derecho, pero no la obligación, de proceder a la comprobación de los datos de registro de los proveedores mediante recopilación de datos dirigiéndose directamente al proveedor o a través de terceros. ThyssenKrupp puede exigir un justificante del poder de representación para cada uno de los participantes registrados por el proveedor. ThyssenKrupp tiene derecho a denegar el registro por motivos objetivamente justificados, en particular, si un proveedor proporciona datos de registro incorrectos o que induzcan a error, o si existen indicios de que así sea.

(2.) Derechos de uso
Para el tiempo de uso de la plataforma ThyssenKrupp Sourcing, ThyssenKrupp está autorizado a utilizar las marcas, referencias, datos comerciales y de perfil de empresa de los proveedores para los fines requeridos de cara a la utilización de la plataforma ThyssenKrupp Sourcing, además de estar autorizado especialmente a reproducir, traducir y facilitar los datos y la información.

Los nombres de dominio, marcas figurativas y denominativas, así como nombres comerciales de ThyssenKrupp están protegidos jurídicamente. Las demás referencias o marcas que aparecen en los servicios de ThyssenKrupp no son propiedad intelectual de ThyssenKrupp. Quedan reservados los derechos de los propietarios correspondientes. ThyssenKrupp se reserva todos los derechos de uso y propiedad en relación con el diseño presente y futuro de la plataforma ThyssenKrupp Sourcing.

(3.) Bloqueo de contenidos no permitidos
Si se sabe a ciencia cierta de su existencia, ThyssenKrupp bloqueará inmediatamente los contenidos indebidos, en particular en caso de

contravención del art. 4 párr. 8 (Prohibición de contenidos no permitidos).

Retirada del derecho de uso en caso de uso indebido ThyssenKrupp tiene derecho a excluir a los proveedores del uso de los distintos servicios de la plataforma ThyssenKrupp Sourcing con carácter provisional o permanente si los proveedores inciden en falta a pesar de la advertencia por escrito indicando el incumplimiento de sus obligaciones, en particular, de las contempladas en el art. 4.

En caso de vulneración de deberes, ThyssenKrupp puede bloquear los datos de plataforma de los proveedores transcurridas dos semanas tras haber tenido lugar el apercibimiento por escrito. El apercibimiento del bloqueo puede ir asociado a la advertencia indicando la infracción. Un bloqueo sin aviso y sin observancia del plazo de dos semanas solo está permitido si

- la situación entraña peligro para los sistemas de ThyssenKrupp o bien para el orden o la seguridad pública o bien

- las autoridades disponen el bloqueo inmediato.

Una vez que desaparezca la situación de vulneración de los deberes por parte del proveedor, ThyssenKrupp levantará el bloqueo si cabe esperar que se no se produzcan más infracciones por parte del proveedor.

Art. 4 Obligaciones del proveedor

(1.) Obligaciones al registrarse
Cada proveedor debe registrarse antes de utilizar la plataforma ThyssenKrupp Sourcing. ThyssenKrupp recopila los datos de registro durante dicho proceso. El proveedor tiene la obligación de indicar los datos de registro de forma correcta y completa, de actualizar las modificaciones con carácter inmediato, así como de comunicárselas a ThyssenKrupp. El registro toma efecto con carácter general cuando ThyssenKrupp facilita los datos de acceso al proveedor.

(2.) Observancia de las Condiciones Generales de Uso
El proveedor tiene la obligación de cumplir las presentes condiciones de uso. El proveedor se encargará de que tanto el Key User como los usuarios se comprometan a observar estas condiciones de uso.

(3.) Selección de empleados competentes, derechos de representación



El proveedor solo puede designar como Key User y como usuario a personas naturales que dispongan de los conocimientos técnicos correspondientes. Les debe otorgar el poder de representación para emitir y aceptar declaraciones de voluntad en su nombre. El proveedor facilitará a ThyssenKrupp una vez al año, con fecha límite el 01 de enero de cada año, una lista que incluya los nombres del Key User y de los usuarios autorizados.

(4.) Obligaciones del Key User en el marco del Self Service

El Key User de un proveedor es responsable del registro, del mantenimiento continuado, así como del bloqueo de sus usuarios en la plataforma ThyssenKrupp Sourcing.

(5.) Competencias de cara a la comprobación de datos y a los requisitos técnicos

Corresponde al propio proveedor facilitar la totalidad del equipamiento y de la tecnología que sea necesaria para el uso de la plataforma ThyssenKrupp Sourcing. Esto es de especial aplicación para la totalidad de aparatos necesarios, así como cables de transmisión de datos, servicios de telecomunicación, además de para la adquisición de navegadores y el uso de métodos de codificación. El proveedor ha de firmar en nombre propio los respectivos contratos con terceros y asegurarse de que se cumplan las disposiciones nacionales, europeas e internacionales aplicables. Los requisitos técnicos quedan definidos en la guía de proveedores de la plataforma ThyssenKrupp Sourcing en la versión actual correspondiente. El propio proveedor corre con los costes derivados y demás cargos.

(6.) Prohibición de manipulaciones

Al proveedor no le está permitido manipular en modo alguno los servicios de la plataforma ThyssenKrupp Sourcing. En particular, el proveedor no deberá efectuar ninguna entrada o facilitar datos que contengan o puedan contener virus, troyanos o códigos de programa de ejecución similar y/o sirvan para dañar datos o sistemas, así como visualizarlos, interceptarlos, reenviarlos o borrarlos, ni tampoco posibilitará el acceso a sistemas o áreas de datos a personas no autorizadas. El proveedor no podrá utilizar mecanismos, software ni otro tipo de rutinas que puedan sobrecargar o interferir en el funcionamiento de la plataforma ThyssenKrupp Sourcing.

(7.) Custodia segura de los datos de acceso de los usuarios

Los datos de acceso deben ser protegidos antes de la toma de conocimiento, del acceso y de la utilización por parte de terceros. Esto es de especial aplicación para los empleados del proveedor no designados como Key User o como usuarios. Las gestiones

realizadas haciendo uso de los datos de acceso de un Key User o de un usuario se consideran gestiones realizadas a su cargo, por lo que serán atribuidas al proveedor. Esto no rige, si el proveedor puede demostrar haber cumplido los requisitos contemplados en los puntos 1 y 2.

(8.) Prohibición de contenidos no permitidos

No se permiten las ofertas o peticiones que contravengan las disposiciones legales y en particular las leyes penales o atenten contra las buenas costumbres. Inmediatamente después de descubrir su existencia, el proveedor tiene la obligación de informar a ThyssenKrupp de los indicios concretos de infracción en relación con cualquier obligación estipulada en los párrafos anteriores.

(9.) Prohibición de modificación y de explotación; derechos de protección

Al proveedor no le está permitida la modificación de la plataforma ThyssenKrupp Sourcing ni de partes de ella, tampoco su publicación, transferencia, la participación en su transferencia o venta, su almacenamiento o reproducción, la obtención de contenidos derivados, su distribución, su visualización o la explotación comercial en cualquier otro modo de la información y los servicios. El proveedor tiene la obligación de no vulnerar los derechos de otros proveedores ni de terceros.

(10.) Archivo

La documentación requerida a efectos de los principios de la contabilidad regular deben ser archivados por parte del proveedor, quien adoptará las medidas técnicas pertinentes y procederá por cuenta propia.

(11.) Art. 10 Mantenimiento del secreto profesional

Las partes firmantes se comprometen a tratar de manera confidencial todos los datos que lleguen a su conocimiento en el marco de la relación comercial obtenidos a partir de secretos comerciales o de información similar. La obligación de confidencialidad no es aplicable a información, datos y conocimientos que fueran del saber de una de las partes de manera demostrable antes de que le hayan sido dados a conocer en la plataforma, o fueran del dominio público o fueran facilitados a la opinión pública con posterioridad, sin que la parte haya sido responsable al respecto, o hayan sido facilitados en un momento dado por un tercero autorizado a tal efecto por una de las partes conforme a su leal saber y entender. Las obligaciones de confidencialidad subsisten por el periodo correspondiente a tres años a partir de darse a conocer. No se consideran terceros a los efectos de este acuerdo las empresas asociadas a las partes conforme a lo estipulado en el art. 15 y siguientes de la ley alemana de sociedades anónimas.

Art. 5 Celebración de contratos al utilizar la función de concursos y licitaciones

En el marco de una licitación o subasta, las condiciones contractuales (entre otras, las Condiciones Generales de Compra y otros documentos añadidos) de la respectiva empresa del grupo pueden ser consultadas por el proveedor. Las ofertas del proveedor se basan en las mismas, revistiendo así carácter vinculante. Con la aceptación de la oferta del proveedor por parte de la empresa del grupo, el contrato comienza a existir en las condiciones ofertadas.

Art. 6 Protección de datos

ThyssenKrupp cumple las disposiciones vigentes del derecho de la Unión Europea, nacionales y de los estados federados alemanes en materia de protección de datos. ThyssenKrupp se compromete a no recopilar datos personales o a recopilar, tratar o utilizar la menor cantidad posible de datos personales, así como a desidentificar los datos en la mayor medida posible.

Con el registro, el proveedor da su consentimiento para que ThyssenKrupp recopile, procese y utilice los datos de plataforma necesarios exclusivamente para el uso de los servicios correspondientes de la plataforma ThyssenKrupp Sourcing.

El proveedor tiene derecho en todo momento a exigir información sobre los datos suyos facilitados y a proceder a su rectificación.

Art. 7 Responsabilidad por daños de la plataforma de Internet

El proveedor responde por los daños en la plataforma causados por él, sus auxiliares ejecutivos o representantes legales (p. ej., por ataques de virus llevados a cabo de manera intencionada).

Art. 8 Modificación de las Condiciones Generales de Uso

ThyssenKrupp tiene derecho a modificar en cualquier momento las Condiciones Generales de Uso.

Las Condiciones Generales de Uso quedan establecidas en su versión vigente en la plataforma de Internet (<https://sourcing.thyssenkrupp.info>) y en las páginas de Compras de ThyssenKrupp AG (www.thyssenkrupp.com). ThyssenKrupp comunicará las modificaciones de las Condiciones Generales de Uso dándolas a conocer en dichas páginas.